

## Rapòrt resumé

### Resúmen

Despues ku na òktober di 2016 Konseho di Minister a aprobá e plan di estudio Bachelor in Policing (di awor pa dilanti, plan di estudio BOP), a apuntá Inter-Continental University of the Caribbean International (di awor pa dilanti, ICUC Int.) pa medio di un dekreto gubernamental komo trèkdó di e estudio. E gastunan pa ehekushon di e estudio Bachelor in Policing (di awor pa dilanti, e estudio) a wòrdu presupuestá den e plan di estudio BOP pa un montante total di NAF 5.604.239.

Relashoná ku loke ta mensioná ariba, dia 17 di febrüari 2017 Staten a aseptá un moshon den kual ta urgi gobièrnu pa para e proseso di implementashon di e proyekto Bachelor in Policing (di awor pa dilanti, e proyekto). Ademas, den e moshon akí, Staten a disidí pa pidi Kontraloria General di Kòrsou (di awor pa dilanti, Kontraloria) inisiá un investigashon profundo riba legalidat i efisiensia di e proyekto. E minister di Hustisia anterior (di awor pa dilanti, minister anterior) tambe tabata pro pa Kontraloria hasi e investigashon proponé.

Mirando e nesesidat di Staten i di e minister anterior, i tambe teniendo kuenta ku e montante nesesario pa ehekushon di e plan di estudio BOP, Kontraloria a disidí, den kuadro di interes general, pa investigá legalidat i efisiensia di e desishon pa enkargá e estudio aki na ICUC Int. Kontraloria a informá Staten ku e pregunta sentral di e investigashon lo ta lo siguiente:

***E enkargo pa desaroyá i ehekutá e estudio Bachelor in Policing na Inter-Continental University of the Caribbean International B.V. ta kumpli ku lei i regulashon i ku e eksigensianan di efisiensia?***

Despues di a ehekutá e investigashon, Kontraloria a yega na e siguiente konklushonnan i rekomendashonnan.

### Konklushon

A base di e investigashon, Kontraloria ta konkluí ku e enkargo pa desaroyá i ehekutá e estudio na ICUC Int. no a tuma lugá legal- ni efisientemente. E minister anterior no a tuma e reglanan stipulá den lei i regulashon ni e eksigensianan di efisiensia sufisientemente na konsiderashon durante preparashon di e petishon pa e enkargo di e estudio, promé ku el a entregá esaki na Konseho di Minister. Ademas ta parse ku ora tabata tumando e desishon pa enkargá e estudio na ICUC Int.,

gobièrnu no a averiguá si e enkargo a kumpli ku tur e reglanan stipulá den lei i regulashon i ku tur eksigensia di efisiensia.

### **Legalidat**

A resultá ku e minister anterior no tabata outorisá pa stipulá regla adishonal pa loke ta trata estudio pa polis i pues tampoko pa e estudio- i kursonan indiká den artíkulo 18 insiso 2 di Dekreto gubernamental temporal Opleidingsinstituut Rechtshandhaving en Verzorging (di awor pa dilanti: Dekreto gubernamental temporal); esaki, mirando ku e outoridatnan di regulashon i ehekushon ku a wòrdu duná konforme e lei di Reino di Polis pa Kòrsou, Sint Maarten i Boneiru, Sint Eustatius i Saba (di awor pa dilanti: Lei di Reino di Polis) ta na konflikto ku e Dekreto gubernamental temporal. E Dekreto gubernamental temporal tambe ta kontené e eksigensianan di kalidat, estudio i entrenamentu pa polis kual konforme e Lei di Reino di Polis mester a wòrdu publiká den un dekreto gubernamental di medida general.

Pa e motibu akí, artíkulo 1 di e Dekreto gubernamental temporal ta enserá ku gobièrnu a otorgá un outorisashon ku no ta eksistí. Saliendo for di esaki, na nos pareser, por konsiderá ku tur loke ta reglá den e dekreto gubernamental temporal, inkluso e echo ku gobièrnu a asigná ORV komo instituto di estudio, e kriterionan di kalidat stipulá i e eksigensianan pa estudio i kurso ta sin base legal.

Komo ku e Dekreto gubernamental temporal no ta bálido, gobièrnu na nos pareser no tabata tin e outoridat pa enkargá e estudio na ICUC Int.

Tambe a resultá ku gobièrnu a desviá di e eksigensia di un destaho públiko sin ku promé e minister di Finansa anterior a duna su aprobashon pa e desviashon mediante un desishon ministerial. E minister di Finansa anterior a disidí riba e desviashon pa medio di un desishon ministerial despues ku e enkargo di e estudio ariba menshoná a tuma lugá.

Ademas, tantu gobièrnu komo e minister anterior a aktua inkorektamente en bista ku:

- a. ni e minister anterior ni gobièrnu no a pidi minister di Finansa konseho promé tokante e intenshon pa laga e gastunan di e estudio bai riba kuenta di presupuesto di pais ora esaki ta parse posibel. Pa por tabatin un bista real di e probabel gastunan, mester a hasi e gastunan akí visibel riba e presupuesto (di mas aña) den e aña ku ta ferwagt ku nan lo a wòrdu poné riba presupuesto.
- b. e minister anterior no a laga traha un programa di eksigensia pa e estudio.

- c. e minister anterior no a laga suministrá un enkargo por eskrito na ICUC Int. pa ehekushon di e estudio menshoná aki riba. No opstante, ICUC Int. ta konsiderá e desishon di Konseho di Minister i e dekreto gubernamental den kua ICUC Int. a wòrdu apuntá komo trèkdó di e estudio komo un enkargo formal.
- d. e minister anterior no a laga sera un kontrato presedé pa un dekreto gubernamental ku ta kubri henter e sinku aña di durashon di e estudio stipulá den e plan di estudio BOP. Solamente pa e promé aña a sera un kontrato ku Fondo di Kriminalidat.
- e. e minister anterior, sin motibu aseptabel, a desviá di e konseho di e Komishon di Fondo di Kriminalidat dor di laga e finansiamentu di e estudio menshoná anteriormente tuma lugá pa kuenta di Fondo di Kriminalidat, apesar di e konseho negativo di e Komishon. E Komishon a fundamentá su konseho negativo menshonando ku e fondo no ta disponé di e medionan finansiero nesario. E minister anterior a argumentá ku debí ku e sènnan di e kaso Bientu lo a wòrdu depositá den e fondo, e fondo lo a disponé di suficiente medio; sin embargo, e sènnan akí no a wòrdu depositá.

Mas aleu e investigashon a mostra ku e desishon pa aprobá e plan di estudio BOP i apuntá ICUC Int. komo trèkdó a wòrdu tumá, manera ta preskribí, dor di mayoria di e ministernan den e reunion di Konseho di Minister. Den e relato di e reunion di Konseho di Minister ta falta un nota indikando ku e minister anterior di Tráfiko, Transporte i Planifikashon Urbano (di awor pa dilanti: e minister anterior di VVRP), mirando e relashon familiar ku e tin ku direktor di ICUC Int., a apstené di partisipá den e tumamentu di desishon den e reunion tokante e plan di estudio BOP, apesar ku reglamento di órden di Konseho di Minister ta preskribí un apstension asina. Tantu e minister anterior di VVRP, komo kuater otro minister anterior i e sekretario anterior di Konseho di Minister a deklará ku e minister anterior di VVRP no a partisipá na e deliberashon i tumamentu di desishon tokante e plan di estudio BOP. E deklarashonnan di e kuater ministernan anterior a wòrdu suministrá na nos dor di e minister anterior di VVRP. Nos no a risibí e deklarashonnan di e sobrá kuater ministernan ku a forma parti di e anterior Konseho di Minister, apesar ku a pidi nan esei.

### **Efisiensia**

Mas aleu, gobièrnu no a averiguá suficiente si aprobashon di e petishon di e minister anterior a kumpli ku e kriterionan di efisiensia, mirando ku no a tene suficiente kuenta ku e aspektonan di ekonomia, efisiensia i efektivitat. No a kumpli ku e siguiente aspektonan:

- a. Dor di no sigurá su mes ku e minister anterior lo a mantené e gastunan pa e enkargo di e estudio BOP mas abou posibel, gobièrnu no a konsiderá e aspekto di ekonomia. Por bisa asina en bista ku, promé ku a tuma e desishon, gobièrnu no a verifiká si e minister anterior:
  - i. a laga chèk kua otro institushon tambe lo por a desaroyá i ehekutá e estudio;

- ii. a laga hasi un komparashon di gastu i kalidat pa por husga si uso di e servisionan di ICUC Int. na lugá di ORV òf un otro institushon ta mas ekonómiko pa logra e resultadonan di estudio deseá;
  - iii. a laga evaluá si e balotashon di gastu ku ICUC Int. a prepará ta aseptabel.
- b. Gobièrnu a trata e petishon di e minister anterior pa enkargá e estudio ariba menshoná na ICUC Int. sin ku tabatin suficiente base pa bisa ku e petishon akí ta kumpli ku kriterionan di ekonomisashon.
- c. No a tene suficiente kuenta ku e aspekto di efisiensia, mirando ku gobièrnu promé ku e petishon pa nombra ICUC Int. komo trèkdó di e estudio, e minister anterior:
- i. no a laga averiguá si riba sierto aspekto e estudio lo por ta kubri e mesun kos ku un posibel estudio di ORV. Dor di falta di komunikashon, a resultá ku ni e minister ni Sekretario General di Ministerio di Hustisia no tabata konsiente ku, den e ministerio, tabata trahando riba desaroyo di dos estudio HBO di polis sin ku a sinkronisá e dos estudionan akí ku otro. Dor di esaki, a eksistí e posibilidat ku e dos estudionan akí lo a hasi trabou dòbel ku por a resultá den malgastamentu di sèn;
  - ii. no a sòru debidamente pa e medionan finansiero ta disponibel pa garantisá kontinuidat di e estudio menshoná anteriormente. Dor di no tene kuenta ku e sènnan prosedente di e kaso Bientu lo no a wòrdu depositá asina lihé den e fondo i ku lo no a hinka gastu di e estudio den presupuesto di pais, no a tuma e pasonan nesesario pa garantisá finansiamentu di e estudio;
  - iii. no a laga analisá si durante ehekushon di e estudio lo por a surgi mas gastu. Dor di e falta di un presupuesto pa e último dos añanan èkstra ku e proyekto por dura, ta eksistí e riesgo ku despues por surgi gastu èkstra (innesesario) pa realisashon i kontinuidat di e proyekto ku e minister lo no por evitá mas.
- d. Gobièrnu no a konsiderá efektivitat di e enkargo di e estudio den su desishon, mirando ku e minister anterior:
- i. no a akordá e nesesidatnan di estudio stipulá den e plan di estudio 2015 di Kuerpo Polisial Kòrsou (di awor pa dilanti: KPC) i e metanan ku ta ligá ku esakinan, pa motibu ku e minister no a usa e plan di estudio akí komo punto di salida pa inventarisá e nesesidatnan di estudio di e kuerpo;
  - ii. dor di esaki, no a laga sinkronisá e metanan di e estudio BOP ku e metanan di estudio ku a wòrdu formulá dor di KPC;
  - iii. no a laga garantisá realisashon di e metanan di e estudio ariba menshoná dor di tuma e medidanan nesesario pa sigurá realisashon di e estudio.

Dor ku no a kumpli ku lei i regulashon i e kriterionan di efisiensia, nos ta di opinion ku, pa loke ta trata e prosedura sigui pa yega na e enkargo di e estudio en general, ni e minister anterior ni gobièrnu a aktua konforme e norma di koutela di bon gobernashon.

Mas aleu nos a konstatá ku, te na e momentu akí, ORV no a wòrdu instituí formalmente. No tin un ordenansa ku ta ratifiká lantamentu i struktura di ORV legalmente.

## Rekomendashon

Kontraloria ta rekomendá parlamento pa:

1. eksigí di gobièrnu pa, promé ku nan disidí pa sigui duna contenido na un estudio riba nivel Bachelor pa polis, pidi e minister aktual di Hustisia pa:
  - a. formalisá e eksigensianan di kalidat, estudio i entrenamentu pa polis pa Kòrsou den un dekreto gubernamental di medida general manera ta preskribí den e lei di Reino di polis;
  - b. regla e státus legal di ORV formalmente na e manera korekto i akordá e dekreto di lantamentu ku ta regla e tarea- i kompetensianan di ORV;
  - c. pidi konseho hurídiko pa sa te kon leu tin konsekuensia hurídiko mará na e desishon di gobièrnu pa e enkargo di e estudio na ICUC Int. i e nombramentu inkorekto di ORV komo instituto di estudio;
2. hasi uso di su derechi di hasi pregunta pa puntra presidente di Konseho di Minister dikon den e relato di e reunion di Konseho di Minister den kua e plan di estudio BOP a wòrdu aprobá no tin un nota tokante apstenshon di e minister di VVRP. Tambe, pidi pa e presidente duna di konosé ki medida a wòrdu tumá òf lo tuma pa garantisá ku eventual apstenshonnan den futuro lo wòrdu notá manera ta preskribí den e Reglamento di Órden. E falta di un nota asina no ta ofresé transparensia enkuanto kumplimentu ku e reglanan stipulá den e Reglamento di Órden i e Ordenansa di integridat di e ministernan (i kandidato pa e puesto di minister);
3. pidi konseho hurídiko tokante e posibel responsabilidat di e mandatarionan enbolbí pa loke ta trata e akshonnan òf desishonnan tumá na un manera ilegal òf no kouteloso.